



蒙旗旬刊

張學良題

第一卷 第二期

祝詞二十八則

▲社論▼

蒙旗旬刊之使命……張子賡

對於蒙旗旬刊之我見……王偉烈

▲論著▼

蒙旗教育之商榷……黃成光

開發蒙旗教育之我見(續)……邵俊文

公牘九則

新聞五則



創 辦 五 族 一 家 本 天 下 為 公 刊 之 和 衷 共 濟 旨 促 進 大 同 趣

張 主 席



創 辦 五 族 一 家 本 天 下 為 公 刊 之 和 衷 共 濟 旨 促 進 大 同 趣

3

像肖員委莫會員委務政北東



1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918
1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	1926

包 古 蒙 屯 州 滿 南 西 倫 索



۱۰
 ۱۱
 ۱۲
 ۱۳
 ۱۴
 ۱۵
 ۱۶
 ۱۷
 ۱۸
 ۱۹
 ۲۰

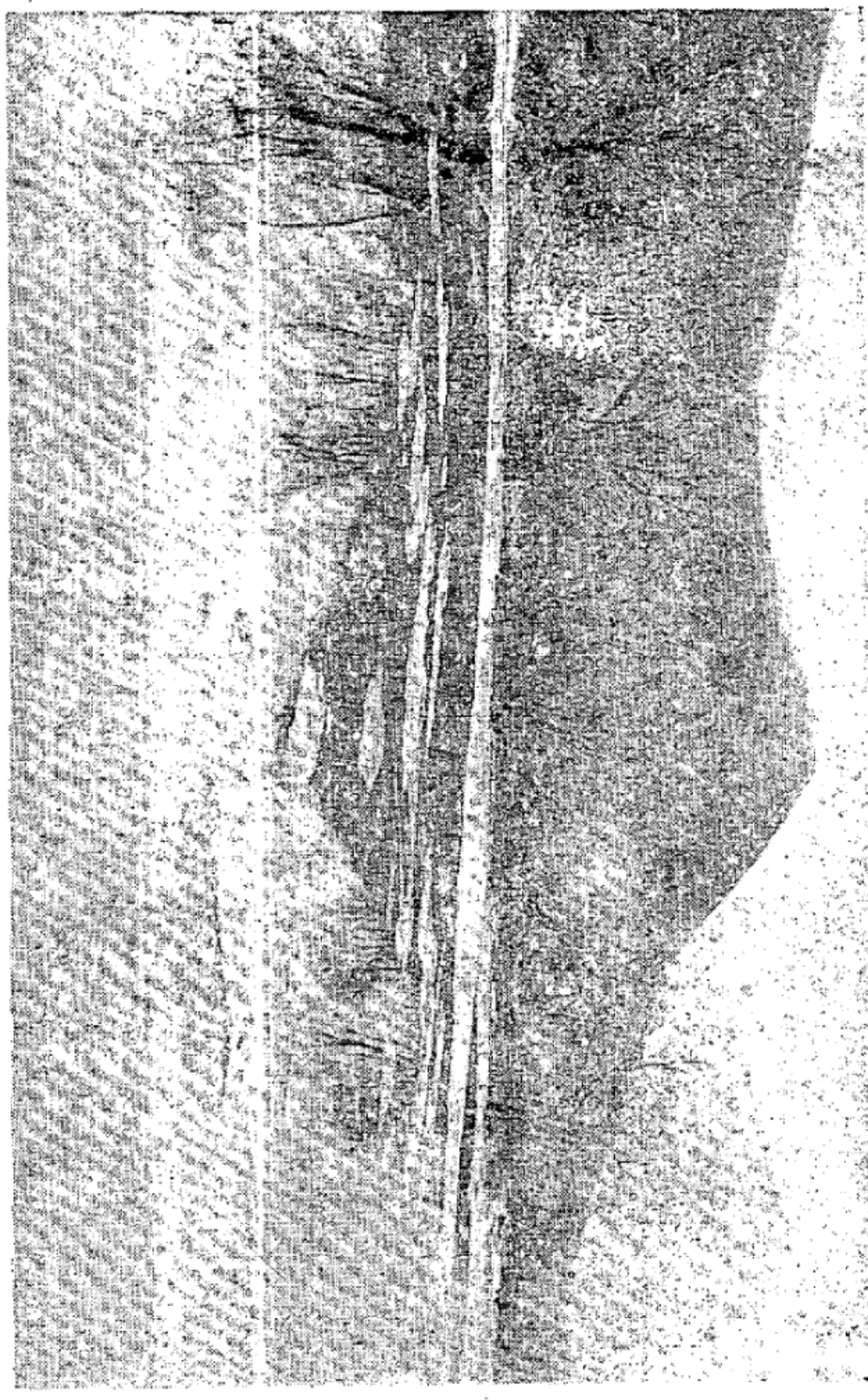
5

像肖員委劉會員委務政北東



東
北
政
務
委
員
會
劉
委
員
肖
像

逃兒河沿岸混合林狀況



۱۰۰

۱۵

۱۰۰

۱۵

۱۰۰

۱۰۰

۱۰۰

۱۵

۱۰۰

富

有

田

新

張

作

相

題

邊

徽

明

星

丙
午
年
三
月
十
日

明月麗天 煜乎昏夜 陽風扇和
百花爭艷 惟我蒙疆 懷葛如昨
風俗樸厚 民情渾噩 同軌同文
關懷朔漠 黨義宣傳 金口木鐸
芸芸蒙衆 灌輸文化 民智發揚
功在天下

熱河省政府主席湯玉麟

蒙旗旬刊出版頌詞

莽莽平沙一望無際
榛莽未興
寶藏委地虎視鷹瞵
涎垂三尺
不此亟圖國權其蝕
維我碩彥
識遠謀先開發蒙旗
弗辭鉅艱
昌明教化翔行旬刊
猗歟偉業
於萬斯年

高紀毅

卓哉旬刊
灌輸文義
啟瀾新知
恢張閔議
暮鼓晨鐘
日新月異
一紙風行
無往不利

蒙旗旬刊出版誌賀

周濂敬題

蒙旗旬刊出版紀念

文
化
先
導

張作濤謹祝

蒙旗旬刊出版祝辭

遐陬荒裔玄冰徹從無人鑿混沌竅歐風美雨忽吹來雨旸風
偃雷致誚諸公隱抱種族憂欲使五族歸同調手中雕管大如
椽霏花絢錦春風妙託與副墨資宣傳文化遠隨日月照崑崙
東鶩三萬里長江滾滾無崖涘江山鍾秀降英奇國有人兮足
雄視琅琅木鐸傲愚迷喚醒睡獅夢中起昂頭天外吼一聲千
靈百怪供驅使旋轉乾坤仗宏謀著鞭空羨超驂騶雨化荆榛
呈嘉像盛德大業堪千秋文明北漸日千里仰流還欲洗雙眸
願頌名刊同金石五族從此共蒙休

吉林全省清理田賦局局長楊毓峯敬祝

蒙旗旬刊祝詞

共和時代 五族一家 蒙疆萬里
同此中華 攷厥文化 早已萌芽
卓爾旬刊 椽筆生花 宣傳促進
遠暨荒遐 開發智識 利賴無涯

吉林省政府委員兼特派吉林交涉員瀋陽鍾毓敬祝

蒙旗旬刊發刊祝詞

荒 荒 邊 徼 噩 噩 羣 生

皇 哉 旬 刊 文 物 大 成

啟 蒙 鑿 璞 沙 漠 風 行

榛 狁 咸 化 日 進 昌 明

吉林省政府委員兼全省公安管理處處長王之佑敬祝

啟
迪
文
化
扶
植
民
族

王莘林敬祝

奉天陸軍被服廠

振東魯鐸 喚塞北民 播歐美風 薰滿蒙羣

移愚至聖 反野還文 有教無類 宣傳功神

政治教育 由斯可循 交通實業 發達無垠

公牘文藝 類別式分 新聞雜俎 秀麗如雲

無美不備 懿哉斯句

粵稽前古 下逮有清 蒙旗各地 專制力征
幅幘廣大 不甚經營 專心畜牧 弗讀弗耕
迷於黃教 文化未成 渾渾噩噩 貽笑環瀛
卓哉貴處 注意邊城 旬刊創辦 志願實弘
取材務博 選擇更精 晨鐘發省 木鐸先聲
提倡政教 翔漢風行 榛荪舊俗 盡變文明
蒙族解放 民權民生 宣傳之效 大莫與京
發刊伊始 遐邇歡迎 望風拜祝 史策長榮

熱河省政府委員兼民政廳長鄒克莊謹祝

蒙旗旬刊出版祝詞

塞北木鐸
漠南警鐘

偉矣旬刊
建設新蒙

蘇全斌題

蒙旗民族 荐居邊陲 見聞弗廣
開化較遲 渾噩晦塞 孰牖厥知
振聳發矚 孰作之師 茲幸貴刊
出版以時 宣傳文物 義正詞奇
遐荒朔漠 光明緝熙 伊誰之力
貴刊惠施

周 灃 敬 祝

祝日

推行文化

端賴宣傳

音律之韻
金玉之篇

昌明蒙旗
化行疆邊

宏籌碩劃
千古昭然

吉林延吉鎮守使
吉興拜祝
兼東北陸軍步兵第十三旅旅長
三月十五日

東北政務委員會蒙旗處旬刊祝詞

稽古有北 弓矢斯張 好勇不懼 崇德弗違
相生相養 無怠無荒 文明漸啟 進化彌彰
版圖是屬 建設多方 灌輸智識 籌畫經常
三民黨義 萬衆瞻望 宣傳遐邇 解釋明詳
有教無類 迺邦之光 發刊伊始 流澤孔長

奉天陸軍限秣廠

廠長葆康
副廠長呂東奎

敬祝

貴刊出版
輿論鑰鑰

蘊抱淵深
才閎識卓

清議名言
循樁按度

振噴發聾
中外木鐸

軍令廳第六處副處長姚東翰

蒙旗舊俗向屬極榛
亟應文化公理同臻
貴刊出版如雨依旬
三千册數先覺斯民
五族快觀咸與維新
發起東北垂億萬春

吉權高等法院謹祝

東北奧區
蒙漢錯處

文化溝通
賴茲刊物

政教淳興
版圖鞏固

虎視鷹瞵
塞其覬覦

鄭頤
劉廷選
拜題

蒙旗壤地 實爲澳區 農礦牧畜
物產豐腴 政教語言 風俗攸異
促進開明 端賴文字 煌煌大刊
因事制宜 躬材中外 搜輯靡宜
沙漠風行 絡陽紙貴 奉作導師
譽流海內

蒙旗旬刊出版誌慶 李友蘭

東北蒙旗旬刊出版祝詞

統一完成 訓政伊始 發揚黨治 攸賴報紙
嗟我蒙疆 逶迤萬里 民智閉塞 強鄰虎視
幸有先覺 直追急起 發行刊物 宣傳遐邇
領導民衆 日臻上理 共存共榮 此爲嚆矢

代理熱河省財政廳廳長姜承業鞠躬

輔翼政教文化爲先昌明啓迪
端賴宣傳蒙旗傾向指臂相連
鉅報開發有筆如椽風行沙漠
通達三邊和平倡導默契真詮

何玉芳敬頌

蒙旗旬刊出版誌喜

惟茲蒙土爲我屏藩
載新政教爰發旬刊
殫揚文化啓迪噩渾
昌明立達功業永存

濱江鎮守使丁超敬祝

蒙旗旬刊題辭

通古斯族	位五族中	西暨流沙	東訖遼東
渾渾噩噩	橐矢箠弓	穹廬毳幕	太古遺風
方今趨勢	文化溝通	民族競進	世界爭雄
封建宜除	通變濟窮	平民政治	教育發矇
交通實業	重農惠工	文明日啟	邳治攸隆
賴此旬刊	發曠振聳	榛荻荒俗	躋於大同

洪維國敬題

幹難河邊長白山巔奮然崛
起有開必先世界進化氣象
萬千鑿破混沌繡藻山川一
紙風行蒙旗翕然文明大啓
猛着雄鞭

蒙旗旬刊出版祝詞

馬德恩敬題

恭祝

蒙旗旬刊出版紀念

大道之行天下爲公化民成俗一轍同風
貴刊出世璧合漢蒙文明嚮導畛域溝通
地利開闢民族和融抵禦外患消弭內訌
一日千里發憤爲雄
貴刊前途大地無窮

史靖寰拜書

蒙旗旬刊祝詞

繫惟蒙旗風俗樸野右武左文
橫戈躍馬迺創旬刊啟厥文化
比玉初琢如金在冶愚者曰明
鄙者曰雅進此榛狃方之中夏

吉林省政府委員兼建設廳長孫其昌拜撰

東北政務委員會蒙旗處旬刊祝詞

大同實見 黨化於斯 懷柔有道 遐邇靡遺
置郵傳命 推誠奚疑 迪厥民智 奠我邦基
維新革舊 默化潛移 以平天下 以覺後知
三民主義 萬衆欽遲 興利除弊 因時制宜
宣傳真諦 誘導先施 聞風興起 嘉惠蒙旗

奉天省立第二工科高級中學校校長張爲政祝

●論著●

蒙旗旬刊之使命

張子賡

昔人論報紙之有益於人也、曰、不出戶知天下、未從政達民情、寡交遊得切磋、數語論之詳矣、吾得從而益之曰、勿服藥愈痼疾、夫人之一身、內而苦其心志、勞其筋骨、外而周旋世故、閱歷人情、感觸日多、疲憊日甚、難保無不適之虞、自醫者視之、寒歟。熱歟。內外違和、對其症而藥之、未有不霍然愈者。至若身多痼疾、經年累月、舊病未去、新病將乘其虛而相率以來、在受此病者、麻木不仁。尙不自覺其有何危險、而與之相親相善者、念生命之攸關、非藥物可奏效、能不別謀補救之方乎。蒙旗地大物博、開發匪易、以故收效亦難、一言開民智、守舊者狃於習俗之見、不講維新、一言興地利、迷信者惑於風水之說、自私神秘。他若實業不知振興、而新機未啓、交通未謀便利、而故步自封、就此數端言之、猶人有痼疾、已患多年、若再因循不治、東有日本、北有強俄、垂涎蒙旗之富源者、已非一日。彼若伺其隙而越俎代庖、是癢結重生、危孰甚焉、吾於蒙旗壤地相接、唇齒相依、心所謂、敢不以告。譬諸操舟者、未就航綫、苦海茫茫、漂搖無定、久之未有不至覆舟者、於此有人焉、放救生船以來迎、拯出險境、登之彼岸、在放船者

不過盡救生之天職、而同舟之人、遇此救星、得慶甦生、將來之幸福有望、操舟者如是、東北之執政者亦何獨不然。我蒙旗父老兄弟、當知痼疾深矣、及時不治、百病將乘虛、而入矣、文字有靈、非同藥石之投、而痼疾之愈、可期、而待、此本處同人竭盡棉薄、請准發此旬刊也、此旬刊之使命、以期大有造於蒙旗也、願我蒙旗之閱此刊者、父詔其子、兄勉其弟、家喻戶曉、見諸身體力行、凡我同人不禁馨香祝之。在昔歐美人目吾中國爲睡獅、以處此二十世紀、競爭劇烈場中、譏吾不能奮吼也。吾望我蒙旗勿習以爲常、由睡而醒、奮吼一聲、羣獸震恐、令人聞而心驚、莫令人見而目笑、多年痼疾、一旦消除、而且日進健康、凡百設施、不難次第舉行、蒙旗視旬刊爲趨向、旬刊藉蒙旗以發揚、古人立功立言、同稱不朽、今人讀書讀報、有裨實多、旬刊之益、悉數之更僕固難終矣。吾之立說不免罪一漏萬、敢謝不敏、願我蒙旗之達人君子、一覽觀焉。

對於蒙旗旬刊之我見

王偉烈

本社所發刊之蒙旗旬刊、業於此青天白日旂飄揚全國百度更新之候、與我親愛蒙旗同胞歡晤矣。而本旬刊之意義及其使命、已在發刊詞暨各序言內、均經盡情發揮、想我蒙族同胞、早已了然無遺、更無須記者之重複饒舌。然則本旬刊之受蒙旗同胞熱烈歡迎自在意中。雖然本社同人、學識譾陋、能否饜足蒙旗同胞之熱烈歡迎、此時固難逆料。幸賴各同人、非來自蒙地、即久辦蒙務、對於蒙事、均有相當經驗與志願、以之發爲議論、當不背謬、所以本旬刊將來對於蒙旗同胞、應需一切知識上、亦必能有相當之貢獻。尚可斷言、惟是本社同人無論抱如何啟發蒙旗同胞之熱心、本旬刊無論載如何裨益蒙旗同胞之論文、而蒙旗同胞倘竟漠不關心、不知注意閱覽、非特有負當局創設本旬刊之至意、且將個人增長知識之良機、失之交臂、可惜孰甚、是以記者極端盼望我蒙旗同胞、對於各本旗政治興革、民生需要、實業、教育、交通、風俗等項、須在在隨時留心考查、加以研究、如有意見、本旬刊樂爲發表、無論文言白話、蒙文漢語、均所歡迎、如此則可將本地風光、介紹於內地同胞、以便共同參考、互相研究。夫然後蒙地一切事業得其指導、方有百廢畢舉之希望、蒙旗同胞、目前一切生活困難問題、亦隨之而有適

當解決方法、蒙旗同胞、不乏明達、利害切身、豈容忽視、况東北各省與內外蒙古、壤地相接、關係素切、際茲百度更新之時、以地大物博之蒙古、應行興辦之事業、不勝枚舉、正宜由漢蒙兩族、省旂雙方、羣策羣力、同謀福利、俾免外人越俎代籌、噬臍莫及、洵爲今日當務之急。故東北當局、有見及此、乃命蒙旗處創辦蒙旗師範、實行教育蒙民子弟之外、復飭組設本社、發行漢蒙合璧旬刊、所載事項、務求關切蒙情、一方既爲蒙民灌輸內地文明、一方又與海內人士之留心邊務者研究蒙事、誠屬惠愛蒙族、維持邊疆之唯一良圖、凡我蒙族同胞、尤應仰體當局至意、懷同舟共濟之心。然則本旬刊正好爲漢蒙兩族間、溝通感情、團結精神之利器、蒙事前途、庶有厚望、管見如斯、質之高明以爲何如、

有志者事竟成

酒之溺人也甚於海（西諺）時者金也（西諺）

●著論●

蒙旗教育之商榷

黃成堉

美國卜技利地方、人口僅七萬、而小學兒童有六千五百人、初級中學有二千五百人、高級中學校有一千人、學生統共一萬人、占人口七分之一。

芝加哥全市人口二百八十萬、而有中學校二十四處、小學校二百七十五處、學生不下五十萬人、占人口六分之一。

以上二處、其學校之發達、既如上述、而卜技利一處之教育費、已達八十四萬、以七萬人口、平均計算、每人應需教育費用十二元有奇、美國農工商業、無一不發達、爲世界上最富庶之國、主要原因、即在教育之普及學校之遍設。

蒙古地大物博、雖因遠在邊陲、僻處沙漠、交通阻塞、致大好利源、莫之開闢、而無學校民智不開、實爲一大原因。蒙古雖有文字、書籍頗感缺乏、沙漠間之流傳印刷品僅三字經、吏治輯要、聖諭廣訓、名賢集、三台便覽、四體合璧、蒙文晰義、蒙文五方元音、及抄本之三國志等數種而已、非查字者、即譯自漢文、求一有裨實際、可作教科書用者、尙付闕如、報紙雜誌、更無論矣。

內蒙六盟、西二盟榛莽遍地、姑不必論、即以錫林郭勒盟言之、仍係游牧生活、幾不知學校爲何物、教育爲何事、哲卓昭三盟、毗連東北各省區、唇齒相依、犬牙交錯、而學校之設立、除喀喇沁部尙堪稱述、其郭爾羅斯前旂僅有學校二三處、其他各旗、或一處、或二處、或已經設立、而中途停辦、或始終並未成立、竟若不知振興教育爲當務之急、言之殊堪惋惜者也、（未完）

拿 破 崙 平 生 不 畏 難

司 馬 光 一 世 無 誑 語

開發蒙旗教育之我見(續)

邵俊文

8、各旗執政宜精選通曉漢文漢語之學生送入蒙旗師範肄業以資造就

各旗教育之不發達者、良由於無相當之教材、無相當之教材、詎能獲教育之效果、故東北政務委員會有鑒及此、已在遼寧省城、籌辦蒙旗師範、不日可以成立。記者極希望各旗執政者、精選各該旗通曉漢文漢語之學生、送入該校肄業、畢業後或襄辦本旗教育、或派充小學教員、楚材楚用、人地相宜、較之楚材晉用者、其相去不可以道里計、此關於開發蒙旗教育之計劃者八也。

9、每年各盟長宜派員考核各旗辦學之成績咨報東北政務委員會以定優劣各旗執政、熱心辦學者、固屬不少。而循衍了事者、亦所難免。若不考核殿最、仍不實以資策勵。故記者極希望各盟長、每年派員認真考核、該盟各旗辦學之成績優劣、據足實咨報東北政務委員會、以定甲乙、其辦學成績優良者、力加獎勵。成績較遜者、策其將來、此關於開發蒙旗教育之計劃者九也。

第三章 各旗小學校教育之組織

1、多級小學

各旗戶口、游無定所、欲籌設多級小學、勢所不能。惟於各旗扎薩官所在地、首先設立多級小學、內分高初二級、初級收附近未受教育之兒童、高級爲全旗初小畢業生升學之場所、設施完備、表率全旗、攻錯有自、參觀不難、此關於各蒙旗學校之組織應注意者一也。

2、單級小學

蒙古各部落、戶口零星、就學之兒童自難踴躍、勢必籌設單級小學。良以單級小學、聚年齡不等、學力不等之兒童、以一個教員同時在一個課室中教學之。且此種學校建築一課室、聘請一教員、已足敷用、校舍校具、均較多級小學爲簡單、而教科却毫無差異、謂之教育經濟、誰曰不宜。故單級小學確爲開發蒙旗教育之良好機關。望各旗執政注意推行、幸勿河汗視之、此關於各蒙旗小學校之組織應注意者二也。

3、二部小學

二部編制、盛行於丹麥、將全校兒童分爲前後二部、由一教員繼續教學之、其設置二部、編制之理由有二、1、因經費支絀、不能多聘教員及擴充課室。2、因兒童襄理家務或通學之距離大遠、不能終日就學、職此兩種原因、窮鄉僻壤、欲其子弟之不廢學、勢不能

不採用二部編制。而二部編制之種類有二、一曰半日制、半日又分爲二、A、兩部兒童同時來校、甲部受直接教授時、乙部自習或遊戲。B、兩部異時來校、甲部兒童上午來校學習、乙部兒童下午來校學習。二曰全日制、亦分爲二、A、間日制、甲部兒童與乙部兒童均隔日來校學習。B、隔時制、甲乙兩部兒童均隔時受課、簡言之以一個教員擔任二人之職務、以蒙旗現在之情形論之、施行二部編制、最爲相宜、此關於各蒙旗小學校之組織應注意者三也。

4. 季節制

季節制者、每年僅於一定之季節、開校授課、普通於冬季授課、或謂之冬季學校。蓋夏秋二季、各旗繁忙、一家之中、勞力常不敷用、每遣其子弟、牧牛放馬、看守家屋、料理炊事、陪伴弟妹等事、曠課時多、以此不克到校。故各旗執政、宜斟酌地方情形、設冬季學校、開學季節、大約自十一月以後起、至明年三月底止、時間利用、不感困難、惟所聘教員、須通曉農業者、冬季在校授課、夏季赴各生家庭、實地指導、及監視學生溫習功課、則教育農業、兩獲其利、此關於各蒙旗學校教育之組織應注意者四也。(未完)

以聖賢之道教人易 以聖賢之道治己難

以聖賢之道出口易 以聖賢之道躬行難

●公牘●

命令

委任令

東北政務委員會委任令

總字第一三六號

令黃恒惕

茲委任黃恒惕爲本會秘書廳財務處二級處員此令

印

中華民國十八年三月二十二日

東北政務委員會委任令

總字第一三七號

令郭文棟

茲委任郭文棟爲本會秘書廳財務處三級處員此令

印

中華民國十八年三月二十二日

東北政務委員會委任令

總字第一三八號

令范廷棻

茲委任范廷棻爲本會財務處四級處員此令

印

中華民國十八年三月二十二日

東北政務委員會委任令 總字第一三九號

令潘廣榮

茲委任潘廣榮爲本會秘書廳財務處五級處員此令

印

中華民國十八年三月二十二日

訓令

東北政務委員會訓令 行字第二八七號

遼寧
令吉林省政府

黑龍江

案准

浙江省政府支電開敝省籌設西湖博覽會廣徵出品改期開幕各節業經先後電達在案近

來籌備各事業已大致就緒惟點綴佈置尙需時日其已送到之出品亦屬寥寥茲會關係中外觀瞻國際榮譽一切設備不容簡率爲力求完美計特再改定本年六月六日開幕十月十日閉幕懇祈尊處將已徵集之出品儘先運送到會以便裝潢陳列一面仍希查照前後各電繼續協徵多多益善並隨時運交該會俾得蔚爲大觀無任盼禱等因准此查前准西湖博覽會籌備委員會魚電以西湖展覽會四月一日開幕限三月十日以前協徵出品運寄到杭俾資陳列業經本會以第二百一十一號訓令飭知在案准電前因除分行外合亟令仰該省政府即便轉飭商會一體遵照此令

印

中華民國十八年三月十九日

指令

東北政務委員會指令 總字第二三號 (原呈見公牘類)

令遼寧建設廳

呈一件爲呈報現已組織成立並啓用印信日期請備案由(呈悉准予備案此令)
呈悉准予備案此會

印

中華民國十八年三月十八日

東北政務委員會指令 總字第二五號 (原呈見公牘類)

令卸任行政處副處長劉廷選

呈一件爲簽報卸任日期由

如呈備案此令

印

中華民國十八年三月十九日

東北政務委員會指令 總字第二〇號 (原呈見公牘類)

令興安區屯墾公署

呈一件爲請發興安區第一墾殖局關防由

呈悉應准發給木質關防一顆文曰興安區第一墾殖局之關防仰即轉發啓用具報呈轉備

案此令

附木質關防一顆

印

●新聞●

▲國外新聞

(一)美新總統昨正式就職 發表就職宣言、對外聲明美國並無侵略野心、對內勸告人民絕對尊重法律。

(二)葡政府批准中葡友好條約。

國聞通信社七、日下午十時三十分上海電葡使電告葡政府批准中葡友好條約。

▲各省新聞 (三則)

(一)收回上海臨時法院之預備

東方上海九日電關於上海臨時法院、先由司法部組織收回專門委員會、以爲預備收回之交涉、俟該法院期限滿六個月、由外交部向外交團正式交涉、現正預備各項云。

(二)特別市將歸省府管轄

國聞通信社、九日南京電立法某委員與記者云將來改修省市組織法時、擬將各特別市亦劃歸省政府管轄、以免混亂行政系統。

(三) 撤銷領事裁判權

外交委員與王外長商定撤廢領事裁判權將向使團提出 (上海)

簡章

蒙旗旬刊簡章

第一條 本刊定名為蒙旗旬刊

第二條 本刊以牖啟蒙民知識促進蒙旗文化為宗旨

第三條 本刊定於每旬出版一次

第四條 本刊內容文字以漢蒙合璧排印之

第五條 本刊內容之編輯共分左列各項

一、社論 二、國內新聞 三、國外新聞 四、社會鎖聞 五、教育 六、實業 七、

交通 八、小說 九、公牘 十、警鐘

第六條 前條內容各項之編輯或繙譯應注意左列各款

一、關於各蒙旗行政及其改良事項

二、關於各蒙旗教育設施計劃事項

三、關於各蒙旗實業事項

四、關於各蒙旗開創交通計劃事項

五、關於各蒙旗宗教事項

六、其他關於各蒙旗民智牖啓事項

第七條 第五條第二三四各項之規定均採用各新聞紙補編之不得專設訪員

第八條 本刊編輯及編譯事項均以蒙旗處職員擔任之但外界人士投稿者經審查刊登後每篇酌予現大洋二元至二十元之報酬

第九條 本刊編輯及繙譯人員均係義務職概不支薪

第十條 本刊出版經費由蒙旗處請東北政務委員會補助之

第十一條 本刊出版後得分給各機關各蒙古各旗或各學校一律贈送概不收費

第十二條 本簡章由本處職員會議通過後請東北政務委員會核准施行之

第十三條 本簡章如有未盡事宜得隨時呈請修正之

本 雜 誌 廣 告 價 目 表

註	備	價目	每期	種類
(一) 登載廣告請至蒙旗處蒙旗旬刊編輯社接洽 (二) 凡在本誌登有廣告者每期送該期雜誌一冊 (三) 登載廣告請至蒙旗處蒙旗旬刊編輯社接洽	(一) 各種廣告概以現大洋計算(單位元)三月九折·半年七折·全年五折·工程人材謀事廣告減收半價	元 十 八	元 十	全 面
		元 六	元 四	半 面
		元 三	元 二	之 一
				之 一
				之 一
				之 一
			題 名 錄	

民國十八年四月出版

編輯者 東北政務委員會蒙旗處

發行者 東北政務委員會蒙旗處

印刷者 漢文部遼寧萃斌閣
蒙文部東蒙書局

അർദ്ധം കിം . അർദ്ധം അർദ്ധം . അർദ്ധം അർദ്ധം .

അർദ്ധം അർദ്ധം . അർദ്ധം അർദ്ധം .

അർദ്ധം അർദ്ധം . അർദ്ധം അർദ്ധം .



١٥٠

١٥٠

١٥٠

١٥٠

١٥٠

١٥٠

നവംബർ ൧

നവംബർ ൨

നവംബർ ൩

നവംബർ ൪

നവംബർ ൫

നവംബർ ൬

▷ നവംബർ ൧

▷ നവംബർ ൨

▷ നവംബർ ൩

നവംബർ ൪

നവംബർ ൫

നവംബർ ൬

നവംബർ ൭

● നവംബർ ൮

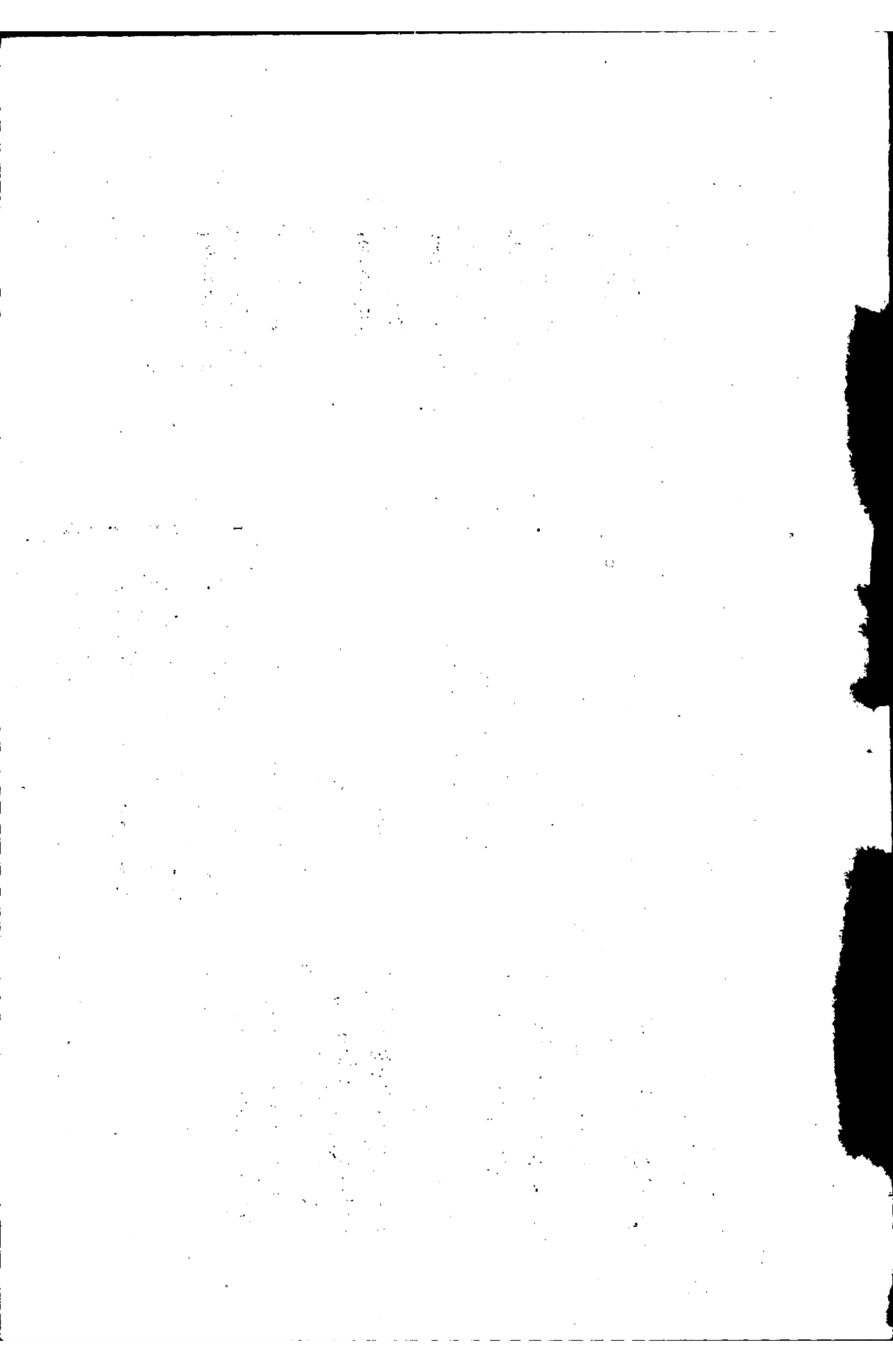
നവംബർ ൯

നവംബർ ൧൦

നവംബർ ൧൧

നവംബർ ൧൨

● നവംബർ ൧൩



ସାମ୍ବଲପୁରୀର ଗୋଟିଏ ଗ୍ରାମରେ ଏହି କଥାଟି ଘଟିଥିଲା । ସେଠାରେ ଗୋଟିଏ ଗ୍ରାମବାସୀଙ୍କର ଗୋଟିଏ ଗୋଠି ଥିଲା । ସେଠାରେ ଗୋଟିଏ ଗୋଠି ଥିଲା । ସେଠାରେ ଗୋଟିଏ ଗୋଠି ଥିଲା । ସେଠାରେ ଗୋଟିଏ ଗୋଠି ଥିଲା ।

ଗୋଟିଏ ଗୋଠି ଥିଲା । ସେଠାରେ ଗୋଟିଏ ଗୋଠି ଥିଲା । ସେଠାରେ ଗୋଟିଏ ଗୋଠି ଥିଲା ।

ଗୋଟିଏ ଗୋଠି ଥିଲା ।

1. **Introduction** : The first part of the book is devoted to the study of the history of the Indian people. It is a very interesting and informative book. It is written in a simple and easy-to-understand language. It is a must-read for all those who are interested in the history of India.

2. **History of the Indian People** : The second part of the book is devoted to the study of the history of the Indian people. It is a very interesting and informative book. It is written in a simple and easy-to-understand language. It is a must-read for all those who are interested in the history of India.

3. **Conclusion** : The third part of the book is devoted to the study of the conclusion of the Indian people. It is a very interesting and informative book. It is written in a simple and easy-to-understand language. It is a must-read for all those who are interested in the history of India.

אֲשֶׁר יִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט

וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט

וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט

וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט

וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט

וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט

וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט

וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט

וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט

וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט

וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט

וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט

וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט

וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט וְיִשְׁמַע וְיִשְׁפָּט

(2)

אשר צוה ה' את משה ואת אהרן לומר אל בני ישראל נעלה נא ונצא ממצרים

אשר צוה

אלה ואלה צוה

אלה ואלה צוה אל בני ישראל ואל משה ואל אהרן

אלה ואלה צוה אל בני ישראל ואל משה ואל אהרן

אלה ואלה צוה

אלה ואלה צוה אל בני ישראל ואל משה ואל אהרן

(25)

אלה ואלה צוה אל בני ישראל ואל משה ואל אהרן

אלה ואלה צוה

אלה ואלה צוה

אלה ואלה צוה

אלה ואלה צוה אל בני ישראל ואל משה ואל אהרן

אלה ואלה צוה אל בני ישראל ואל משה ואל אהרן

אשר-תבנותם יאמרו כי זה רשעו אשמתו . ואלו עבדי ישראל .

אשר-תבנותם יאמרו כי זה רשעו אשמתו . ואלו עבדי ישראל .

אשר-תבנותם יאמרו כי זה רשעו אשמתו .

אשר-תבנותם יאמרו כי זה רשעו אשמתו .

אשר-תבנותם יאמרו כי זה רשעו אשמתו .

אשר-תבנותם

(26)

אשר-תבנותם יאמרו כי זה רשעו אשמתו .

אשר-תבנותם יאמרו כי זה רשעו אשמתו .

אשר-תבנותם יאמרו כי זה רשעו אשמתו .

אשר-תבנותם יאמרו כי זה רשעו אשמתו .

אשר-תבנותם יאמרו כי זה רשעו אשמתו .

אשר-תבנותם יאמרו כי זה רשעו אשמתו .

קצת יותר יצא , וזהו הדין והחוק שיש להם .

אשר נשאלנו על הדין והחוק שיש להם .

על הדין והחוק שיש להם , כלל הדין והחוק שיש להם .

אשר נשאלנו ,

אשר נשאלנו על הדין והחוק שיש להם ,

אשר נשאלנו .

(27)

אשר נשאלנו על הדין והחוק שיש להם , כלל הדין והחוק שיש להם .

אשר נשאלנו ,

אשר נשאלנו על הדין והחוק שיש להם .

על הדין והחוק שיש להם , כלל הדין והחוק שיש להם .

אשר נשאלנו על הדין והחוק שיש להם , כלל הדין והחוק שיש להם .

אשר נשאלנו .

הענין הזה הוא שיש לנו שני סוגים של חובות

האחת היא חובות שיש לנו כלפינו

השנייה היא חובות שיש לנו כלפי אחרים

החובות הראשונים הם חובות שיש לנו כלפינו

החובות השניים הם חובות שיש לנו כלפי אחרים

אשר

(31)

החובות הראשונים הם חובות שיש לנו כלפינו

החובות השניים הם חובות שיש לנו כלפי אחרים

החובות הראשונים הם חובות שיש לנו כלפינו

החובות השניים הם חובות שיש לנו כלפי אחרים

החובות הראשונים הם חובות שיש לנו כלפינו

החובות השניים הם חובות שיש לנו כלפי אחרים

מְשַׁמְרֵת שֶׁכֵּן אֵין מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן
 מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן
 מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן

אֵין מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן

מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן

אֵין מִשְׁמָרְתָּן

מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן

מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן

מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן

מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן

מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן

מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן מִשְׁמָרְתָּן

സംസ്കാരം മറ്റു സംസ്കാരം ,

സംസ്കാരം വേണ്ട , അവർ അർത്ഥം നേടിയ വേദം അവർ നേടിയ വേദം ,
മറ്റു വേദം വേദം മറ്റു ,

സംസ്കാരം , അവർ വേദം മറ്റു , അവർ വേദം മറ്റു , അവർ വേദം മറ്റു ,
അർത്ഥം മറ്റു സംസ്കാരം ,

സംസ്കാരം വേണ്ട , അവർ അർത്ഥം നേടിയ വേദം അവർ വേദം മറ്റു ,
അർത്ഥം മറ്റു സംസ്കാരം മറ്റു വേദം മറ്റു സംസ്കാരം മറ്റു ,

▷ സമാധാനം മറ്റു ,

അർത്ഥം വേദം , അവർ വേദം മറ്റു , അവർ വേദം മറ്റു ,
അർത്ഥം മറ്റു സംസ്കാരം , അവർ സംസ്കാരം മറ്റു , അവർ സംസ്കാരം മറ്റു ,
അർത്ഥം മറ്റു സംസ്കാരം മറ്റു , അവർ സംസ്കാരം മറ്റു , അവർ സംസ്കാരം മറ്റു ,
അർത്ഥം മറ്റു സംസ്കാരം മറ്റു , അവർ സംസ്കാരം മറ്റു , അവർ സംസ്കാരം മറ്റു ,

අන්තරාසාදනයේ අවසානයේ පෙනී යනු ඇති ප්‍රතිඵලයක් ලෙසින් මෙහිදී
ප්‍රධාන වශයෙන්ම පරිවෘත්තීය ප්‍රතිචාරයක් දක්නට ලැබේ.

මෙහිදී, ප්‍රධාන වශයෙන්ම පරිවෘත්තීය ප්‍රතිචාරයක් දක්නට ලැබේ. මෙහිදී
අ.ම. ප්‍රතිචාරයක් පෙන්වනු ලබන බවට තීරණය වී ඇත.

මෙහිදී පරිවෘත්තීය ප්‍රතිචාරයක් දක්නට ලැබේ. මෙහිදී
ප්‍රධාන වශයෙන්ම පරිවෘත්තීය ප්‍රතිචාරයක් දක්නට ලැබේ.

(37)

මෙහිදී, ප්‍රධාන වශයෙන්ම පරිවෘත්තීය ප්‍රතිචාරයක් දක්නට ලැබේ. මෙහිදී
අ.ම. ප්‍රතිචාරයක් පෙන්වනු ලබන බවට තීරණය වී ඇත.

මෙහිදී පරිවෘත්තීය ප්‍රතිචාරයක් දක්නට ලැබේ. මෙහිදී
ප්‍රධාන වශයෙන්ම පරිවෘත්තීය ප්‍රතිචාරයක් දක්නට ලැබේ.

මෙහිදී, ප්‍රධාන වශයෙන්ම පරිවෘත්තීය ප්‍රතිචාරයක් දක්නට ලැබේ. මෙහිදී
අ.ම. ප්‍රතිචාරයක් පෙන්වනු ලබන බවට තීරණය වී ඇත.

צדו פועל נסד נענין פס רעל נוסוסע זעל אומזיגערעסן .

נעמעל ע נענין ו ארומע נענין ו אפ רעל נעגעלע רחמי ו נענין ו

נענין ו נענין . נענין ארעפן ו ארעפן נענין אומזיגערעסן ו פארנען

נענין ארעפן אפ . אפ נענין נענין .

נענין נענין , נענין ארעפן ו נענין ע נענין ארעפן ארעפן . נענין נענין

אפ , נענין ,

(38)

נענין , נענין נענין ארעפן אפ ארעפן נענין ארעפן , נענין

נענין ארעפן נענין נענין ו נענין . אפ ארעפן נענין ע

נענין נענין נענין נענין נענין נענין ו נענין , נענין

נענין נענין ו נענין ו ארעפן נענין ו ארעפן נענין נענין

נענין נענין , נענין נענין ו נענין ע נענין ארעפן נענין נענין

נענין ארעפן ארעפן ארעפן , נענין נענין ,

נענין נענין נענין , נענין נענין , נענין נענין נענין ,

Թե՛րք Գրեթե՛ն ընդ ինքնա՛ն ընդ ինքնա՛ն :

Ստորագրե՛լ Ձեր ընդ ինքնա՛ն :

Ինքնա՛ն ընդ ինքնա՛ն ընդ ինքնա՛ն :

Թե՛րք :

Ինքնա՛ն ընդ ինքնա՛ն ընդ ինքնա՛ն :

Ինքնա՛ն ընդ ինքնա՛ն ընդ ինքնա՛ն :

(63)

Թե՛րք :

Ինքնա՛ն ընդ ինքնա՛ն ընդ ինքնա՛ն :

Ինքնա՛ն ընդ ինքնա՛ն ընդ ինքնա՛ն :

Ինքնա՛ն ընդ ինքնա՛ն ընդ ինքնա՛ն :

Ինքնա՛ն ընդ ինքնա՛ն ընդ ինքնա՛ն :

Ինքնա՛ն ընդ ինքնա՛ն ընդ ինքնա՛ն :

Ինքնա՛ն ընդ ինքնա՛ն ընդ ինքնա՛ն :

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

(40)

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

